



Coloquio sobre la Novela Hispanoamericana

La efervescencia por la novela hispanoamericana comienza a declinar y con ella se apagan también los paroxismos desbordantes de entusiasmo, ciegos a toda realidad objetiva, que se le han tributado durante bastante tiempo. Es éste un fenómeno natural en todo proceso que alcanza su madurez y perfección. Afinada y reconocida la validez y cualidades de nuestra narrativa, ha llegado el momento de la valoración científica, del juicio imparcial obtenido de la investigación y del estudio destetado y tranquilo. Los adjetivos que habremos de referir en el futuro a nuestros novelistas tendrán que ser pensados y cuidadosos en sus implicaciones. Porque nuestra novela, alcanzado su status actual, no nos pertenece ya sólo a nosotros sino también a cualquier persona que se aproxime a ella desde las más distintas perspectivas o situaciones humanas. En otras palabras, el entusiasmo debe dejar paso al estudio, tránsito que, dicho sea entre paréntesis, se está dando en forma fecunda en nuestros medios intelectuales, nacionales o extranjeros.

Por lo mismo, es sumamente interesante el Coloquio sobre la novela hispanoamericana que hace poco publicó el Fondo de Cultura Económica en su colección Tezontle. Cuatro ensayistas de reconocido prestigio participan en él: Manuel Pedro González, Iván Schulman, Juan Loveluck y Fernando Alegría. Los tres últimos se aman en reconocer el prestigio de la novela hispanoamericana de hoy. Ella marca la cima de un proceso que se venía elaborando desde la narrativa modernista y americanista de comienzos de siglo. Para Schulman, por ejemplo, de estas dos vertientes nace la preocupación por la forma artística y por la revelación de lo americano, factores que indudablemente atraen hoy en día y prestan a nuestra novela su carácter especial frente a la europea y a la norteamericana. Para Loveluck, los narradores contemporáneos han sabido estructurar un género de novela pura, es decir, no adscrita a causa, idea o tesis a las que se intenta servir desde fuera del quehacer literario mismo. Por su parte, Fernando Alegría hace hincapié en la necesidad de crear "estilos de vida", es decir, formas que revelen la presencia de una real y verdadera "forma de vida" es-

pecial que el novelista quiera estructurar orgánicamente en la obra literaria.

De una u otra manera, los tres inciden en algo importante: en que la novela crea mundos y que, necesariamente, estos mundos deben ser expresados en un lenguaje de acuerdo a la época espiritual en que vive el artista y de la cual, por supuesto, se nutre. Forma y contenido, para decirlo en un lenguaje tradicional, no pueden ser ajenos a las experiencias vitales del autor; experiencias que, a su vez, no pueden diferir, en su esencia, de continente a continente, ya que hoy, por el progreso y el adelanto técnico y científico, todos participamos de las mismas inquietudes, aspiraciones y conflictos.

Por eso llama la atención la diatriba desahogada de Manuel Pedro González, que no encuentra nada bueno ni nada original en nuestros narradores. Para él, la novela actual es mera copia, pastiche de temáticas y recursos narrativos copiados de una literatura foránea que a partir de 1940 entró a un franco período de decadencia, de bizantinismo y juego de ingenio que se da, según González, después de cada época de apogeo en la historia del arte. También descubre en la calcografía de los recursos cinematográficos y en la crisis y decadencia moral del sistema capitalista otras causas que incluyen directamente en este estado de lalaedad que vive la novela actual y, de rebote, también la hispanoamericana. Obras como *La ciudad y los perros*, *La muerte de Artemio Cruz* son para González inaguantables folios que sólo le causan fastidio, cansancio y mortal pesadumbre. Ahora aspectos de la narrativa americanista, exaltándola frente a la actual y quejándose una y otra vez de la exigua originalidad de nuestros novelistas jóvenes.

La posición de Manuel Pedro González tiene una serie de puntos flacos y su crítica abarcaría muchas carillas, lo que no podemos hacer aquí. Pero al quedar su artículo incorporado a los restantes, cobra un valor mucho mayor que al estuviere solo, haciendo de esta publicación un texto de estudio que no podrá faltar a ningún lector interesado en nuestras letras actuales.

JOSE PROMIS

La Unión - 7-VII-1964 - Valparaíso

656424

Coloquio sobre la novela hispanoamericana [artículo] José Promis.

Libros y documentos

AUTORÍA

Promis, José, 1940-

FECHA DE PUBLICACIÓN

1968

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Coloquio sobre la novela hispanoamericana [artículo] José Promis.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile